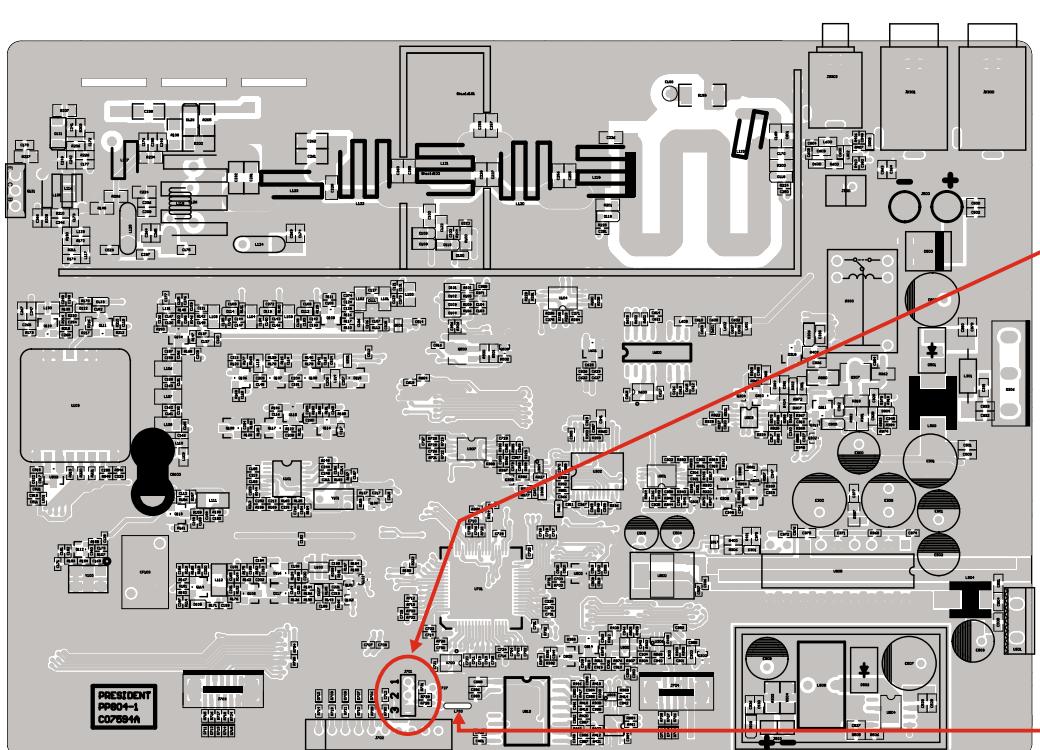


## Modificación para configuración 400 canales Modification pour configuration 400 canaux Modification for configuration 400 channels



1 - Puente  
1 - Cavalier  
1 - Jumper

1-2 : Multiconfiguration  
2-3 : Export 400 ch

AM : 8W / FM : 8W  
2 - cortar el hilo blanco  
2 - couper le fil blanc  
2 - cut the white wire

AM : 8W / FM : 20W  
2 - mueve el hilo blanco  
como se muestra  
2 - déplacer le fil blanc  
comme indiqué  
2 - move the white wire  
as shown

### Nombre de la bandas original • Nom des bandes d'origine • Original Band Name

puede ser modificado • peut être modifié • can be modified

bajos - inférieurs - inferior

A / Banda - Bande - Band
40 CH - 26,9650 ~ 27,4050 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
C / Banda - Bande - Band
40 CH - 26,5150 ~ 26,9550 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
E / Banda - Bande - Band
40 CH - 26,0650 ~ 26,5050 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
G / Banda - Bande - Band
40 CH - 25,6150 ~ 26,0550 Mhz
+ 5 CH $\alpha$

altos - supérieurs - superior

B / Banda - Bande - Band
40 CH - 27,4150 Mhz ~ 27,8550 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
D / Banda - Bande - Band
40 CH - 27,8650 ~ 28,3050 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
F / Banda - Bande - Band
40 CH - 28,3150 ~ 28,7550 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
H / Banda - Bande - Band
40 CH - 28,7650 ~ 29,2050 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
I / Banda - Bande - Band
40 CH - 29,2150 ~ 29,6550 Mhz
+ 5 CH $\alpha$
J / Banda - Bande - Band
40 CH - 29,6650 ~ 30,1050 Mhz
+ 5 CH $\alpha$

R normales - normaux - normal

25,615 Mhz < ..... > 30,105 Mhz

### t0 / t5 Configuración / Configuration

Apretar la tecla F durante 1 segundo para alternar entre t5 y t0.

La configuración escogida t0 o t5 aparece en la pantalla durante 3 segundos.

Presser la touche F pendant 1 seconde pour alterner entre t5 et t0.

La configuration choisie t0 ou t5 apparaît dans l'afficheur pendant 3 secondes.

Press F key for one second to alternate between t5 and t0.

The chosen configuration, t0 or t5 appears on the LCD during 3 seconds.

### Cambiar / Changer / Change

Presione la tecla F para cambiar de banda

Appuyer sur la touche F pour changer de bande

Press the F key to change the band

## Personalización (2 dígitos) del nombre de las Bandas

1. Ingresar al modo **MENÚS**. **F** se muestra.
2. Use **▲/▼** en la unidad o **UP/DN** en el micrófono para seleccionar el menú **B-NAME**.
3. Confirmar con la tecla **PUSH**. El primer dígito del nombre de la banda parpadea.
4. Utilice **▲/▼** en la unidad o **UP/DN** en el micrófono para cambiar el símbolo entre los siguientes caracteres:  
... = vacío, **·**, **Ø**, **I**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **A**, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**, **G**, **H**, **I**, **J**, **K**, **L**, **M**, **N**, **O**, **P**, **Q**, **R**, **S**, **T**, **U**, **V**, **W**, **X**, **Y** o **Z**
5. Presione la tecla **PUSH** para confirmar el primer dígito. El segundo dígito parpadea.
6. Utilice **▲/▼** en la unidad o **UP/DN** en el micrófono para cambiar el símbolo del segundo dígito.
7. Presione el pedal **PTT** para confirmar y salir del modo **MENÚS**, **F** desaparece de la pantalla.
8. Si no se presiona ninguna tecla durante 10 segundos, salida del modo **MENÚS**, **F** desaparece de la pantalla.  
El nombres de las bandas predeterminado se puede restablecer ...

## Personnalisation du nom des Bandes (2 digits)

1. Entrer dans le mode **MENUS**. **F** s'affiche.
2. Utiliser les touches **▲/▼** sur l'appareil ou **UP/DN** du microphone pour sélectionner le menu **B-NAME**.
3. Valider avec la touche **PUSH**. Le symbole du premier digit du nom de la bande clignote.
4. Utiliser les touches **▲/▼** sur l'appareil ou **UP/DN** du microphone pour changer le symbole parmi les caractères ci-dessous :  
... = vide, **·**, **Ø**, **I**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **A**, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**, **G**, **H**, **I**, **J**, **K**, **L**, **M**, **N**, **O**, **P**, **Q**, **R**, **S**, **T**, **U**, **V**, **W**, **X**, **Y** ou **Z**
5. Appuyez sur la touche **PUSH** pour valider le choix du premier digit. Le symbole du second digit clignote.
6. Utiliser les touches **▲/▼** sur l'appareil ou **UP/DN** du microphone pour changer le symbole du second digit.
7. Appuyer sur la pédale **PTT** pour valider et sortir du mode **MENUS**, **F** disparaît de l'afficheur.
8. Si aucune touche n'est pressée durant 10 secondes, sortie du **MENUS**, **F** disparaît de l'afficheur.  
Le nom des bandes par défaut peut être réinitialisé...

## Customizing the name of Bands (2 digits)

1. Enter the **MENU** mode. **F** is displayed.
2. Use **▲/▼** on the unit or **UP/DN** on the microphone to select the **B-NAME** menu.
3. Confirm with the **PUSH** key. The first digit of the band name flashes.
4. Use **▲/▼** on the unit or **UP/DN** on the microphone to change the symbol among the characters below:  
... = empty, **·**, **Ø**, **I**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **A**, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**, **G**, **H**, **I**, **J**, **K**, **L**, **M**, **N**, **O**, **P**, **Q**, **R**, **S**, **T**, **U**, **V**, **W**, **X**, **Y** or **Z**
5. Press the **PUSH** key to confirm the first digit selection. The second digit symbol flashes.
6. Use **▲/▼** on the unit or **UP/DN** on the microphone to change symbol of the second digit .
7. Press the **PTT** pedal to confirm and exit the **MENU** mode, **F** disappears from the display.
8. If no key is pressed for 10 seconds, exit the **MENUS**, **F** disappears from the display.  
The default tape names can be reset ...

## Restablecer el nombre de Bandas (2 dígitos)

1. Ingresar al modo **MENÚS**. **F** se muestra.
2. Utilice **▲/▼** en la unidad o **UP/DN** en el micrófono para seleccionar el menú **RESET**.
3. Confirmar con la tecla **PUSH**. **bR** (para banda) parpadea.
4. Presione la tecla **PUSH** para confirmar. El dispositivo restablece todas las bandas dándoles su nombre predeterminado.

## Réinitialisation du nom des Bandes (2 digits)

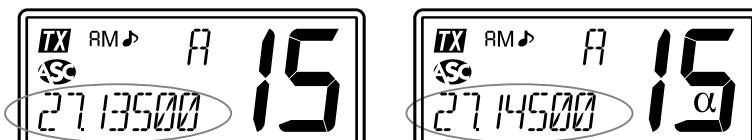
1. Entrer dans le mode **MENUS**. **F** s'affiche.
2. Utiliser les touches **▲/▼** sur l'appareil ou **UP/DN** du microphone pour sélectionner le menu **RESET**.
3. Valider avec la touche **PUSH**. **bR** (pour bande) clignote.
4. Appuyez sur la touche **PUSH** pour valider. L'appareil réinitialise toutes les bandes en leur donnant leur nom par défaut.

## Resetting the name of the Bands (2 digits)

1. Enter the **MENU** mode . **F** is displayed.
2. Use **▲/▼** on the unit or **UP/DN** on the microphone to select the **RESET** menu.
3. Confirm with the **PUSH** key. **bR** (for band) flashes.
4. Press the **PUSH** key to confirm. The device resets all bands by giving them their default name.

## Canales α / Canaux α / α Channels

En cada banda existe 5 canales α. Entre los canales 3 y 4, 7 y 8, 11 y 12, 15 y 16 y entre los canales 19 y 20. Véase el ejemplo.  
Dans chaque bande il existe 5 canaux α. Ils se situent entre les canaux 3 et 4, 7 et 8, 11 et 12, 15 et 16 et entre les canaux 19 et 20.  
Voir exemple ci-dessous.  
In each band there are 5 α channels. They are located between channels 3 and 4, 7 and 8, 11 and 12, 15 and 16 and between channels 19 and 20.



α